

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1952-1953.

SÉANCE DU 16 DÉCEMBRE 1952.

Projet de loi modifiant les lois coordonnées du 10 mars 1952 portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer.

**AMENDEMENT PROPOSÉ
PAR M. COULONVAUX.**

ART. 7.

Remplacer le texte de l'article 11 par le texte suivant :

1. En ordre principal.

« A dater du 1^{er} janvier 1953, les loyers ne peuvent dépasser la valeur locative normale au 1^{er} août 1939 augmentée de 200 p. c. »

« Si la situation du preneur le justifie, sur sa demande, le juge peut réduire l'augmentation à 150 p. c. »

2. En ordre subsidiaire.

« A dater du 1^{er} janvier 1953, les loyers ne peuvent dépasser la valeur locative normale au 1^{er} août 1939 augmentée de 150 p. c. »

E. COULONVAUX.

Voir :

R. A 4566.

Documents de la Chambre des Représentants :

42 (Session de 1952-1953) : Projet de loi;
55 (Session de 1952-1953) : Rapport;
56, 61, 64 (Session de 1952-1953) : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

10 et 11 décembre 1952.

Documents du Sénat :

92 (Session de 1952-1953) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;
101 (Session de 1952-1953) : Rapport.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1952-1953.

VERGADERING VAN 16 DECEMBER 1952.

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 10 Maart 1952, houdende uitzonderingsbepalingen inzake huishuur.

**AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE H. COULONVAUX.**

ART. 7.

De tekst van artikel 11 te vervangen als volgt :

1. In hoofddorde.

« Met ingang van 1 Januari 1953 mogen de huurprijzen de normale huurwaarde op 1 Augustus 1939, met 200 t. h. verhoogd, niet te boven gaan. »

« Wanneer de toestand van de huurder zulks wettigt, kan de rechter, op diens verzoek, de verhoging tot 150 t. h. beperken. »

2. In bijkomende orde.

« Met ingang van 1 Januari 1953 mogen de huurprijzen de normale huurwaarde op 1 Augustus 1939, met 150 t. h. verhoogd, niet te boven gaan. »

Zie :

R. A 4566.

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

42 (Zitting 1952-1953) : Wetsontwerp;
55 (Zitting 1952-1953) : Verslag;
56, 61, 64 (Zitting 1952-1953) : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

10 en 11 December 1952.

Gedr. Stukken van de Senaat :

92 (Zitting 1952-1953) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;
101 (Zitting 1952-1953) : Verslag.